

**No. 46683**

---

**International Fund for Agricultural Development  
and  
Panama**

**Loan Agreement (Sustainable Rural Development of the Ngobe-Bugle and the Surrounding Poor Rural Precinct Project) between the Republic of Panama and the International Fund of Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 5 December 2002**

**Entry into force:** *16 September 2003, in accordance with section 13.01 of the General Conditions*

**Authentic text:** *Spanish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *International Fund for Agricultural Development, 22 October 2009*

*Not published in print in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Fonds international de développement agricole  
et  
Panama**

**Accord de prêt (Projet de développement durable rural de la région du Ngöbe-Buglé et des communautés pauvres rurales environnantes) entre la République de Panama et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 5 décembre 2002**

**Entrée en vigueur :** *16 septembre 2003, conformément à la section 13.01 des Conditions générales*

**Texte authentique :** *espagnol*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Fonds international de développement agricole, 22 octobre 2009*

*Non disponible en version imprimée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*